



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
OR-05.0057-1688/XLIII/08

Kraków, 23. 05. 2008

Pan

Dariusz Olszówka

Radny Miasta Krakowa

Szanowny Panie Radny

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie robót na obiektach sportowych, zgłoszoną na XLIII Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 7 maja 2008 r., uprzejmie informuję:

Ad 1.

Z wykazu prac nadzorowanych przez Wydział Spraw Społecznych przekazanego Panu Radnemu pismem OR-05.0057-1305/XXXIII/08 z dnia 13 lutego 2008 r. wynika, iż Firma UNIPOL Sp. z o. o. realizowała:

- 1) Budowę boiska wielofunkcyjnego na obiektach sportowych „Hutnik” Kraków przy ul. Ptaszyckiego 4.
- 2) Budowę boiska wielofunkcyjnego na obiektach sportowych TS „Tramwaj” przy ul. Praskiej.
- 3) Budowę boiska wielofunkcyjnego ze sztuczną nawierzchnią piłkarską na obiektach sportowych KS „Grębałowianka” przy ul. Grębałowskiej.
- 4) Budowę boiska ze sztuczną nawierzchnią piłkarską i miniboiska wielofunkcyjnego dla dzieci – współfinansowanego przez UEFA na obiektach Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego przy ul. Bulwarowej. Realizatorem inwestycji był OSiR „Krakowianka” a Wydział Spraw Społecznych organizował i rozliczał dofinansowanie ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w Ministerstwie Sportu oraz organizował i koordynował wspólne przedsięwzięcie Gminy Miejskiej Kraków i UEFA.
- 5) Budowę boiska wielofunkcyjnego na obiektach sportowych OSS „Opatkowianka” przy ul. Inicjatywy Lokalnej.
- 6) Budowę boiska o sztucznej nawierzchni piłkarskiej na obiektach sportowych KS „Orzeł” Piaski Wielkie przy ul. Niebieskiej.

- 7) Budowę boiska o sztucznej nawierzchni piłkarskiej i bieżni lekkoatletycznej na obiektach sportowych przy VIII LO.

Natomiast z firmą Sławpol w żadnym przypadku nie zawierano umów na budowę boisk. Firma ta była natomiast zatrudniana przez firmę UNIPOL jako podwykonawca.

Ad 2.

Z wyjątkiem boiska wielofunkcyjnego „Hutnik” Kraków do budowy pozostałych boisk używane było sztuczne kruszywo hutnicze; konwertorowe lub wielkopieczowe (żużel), przy czym w każdym przypadku ostatnia warstwa wykonywana była z kruszywa naturalnego. W lokalizacjach TS „Tramwaj” i KS „Grębałowianka” Firma UNIPOL nie wykonywała podbudów, gdyż sztuczna nawierzchnia została wykonana na istniejących boiskach „szutrowych”.

W żadnej z ww. inwestycji projektant ani zamawiający (inwestor zastępczy, OSiR) w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) nie określał (bo nie było merytorycznego uzasadnienia, gdyż m.in. każde zwiększenie wymagań podnosi koszt oferty) minimalnych wymagań fizycznych (np. mrozoodporność, nasiąkliwość, wskaźnik ścieralności) kruszywa na podbudowę boisk, wobec czego wykonawca mógł zbudować każde kruszywo spełniające wymagania obowiązującej w Polsce od 2004 r. normy europejskiej PN-EN 12620:2004. Norma ta obejmuje wszystkie rodzaje kruszywa (naturalne, sztuczne i z recyklingu) stosowane do podbudów i określa wymagania fizyczne i wymagania geometryczne kruszyw bez określania ich pochodzenia.

Również ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (tekst jednolity: Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655) nakłada na zamawiającego obowiązek określonego opisywania przedmiotu zamówienia. W szczególności zgodnie z art. 29 ww. ustawy: *„Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i*

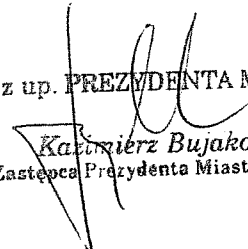
zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, a wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy „lub równoważny”.

Natomiast art. 30 ust. 1 stanowi, że: *„Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych, z zachowaniem Polskich Norm przenoszących normy europejskie lub norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących te normy”.*

Z uwagi na powyższe, w świetle obowiązującego prawa, sugerowana przez Pana Radnego niedopuszczalna „zamiana przez Wykonawcę kruszyw kamiennych na kruszywa żuźlowe” jest nieuprawniona, gdyż wykonawca mógł zaoferować i zbudować każde kruszywo spełniające obowiązującą normę, posiadające wymagane atesty i aprobaty techniczne oraz inne cechy techniczne gwarantujące długotrwałą i bezawaryjną eksploatację wybudowanych boisk.

Natomiast udział pracowników Wydziału Spraw Społecznych w czynnościach wyłonienia wykonawcy, jak również w pozostałych czynnościach związanych z realizacją i rozliczeniem zadania inwestycyjnego jest ograniczony do nadzoru, w zakresie ściśle określonym umową o inwestorstwo zastępcze.

Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA

Kazimierz Bujakowski
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Spraw Społecznych
3. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
4. Biuletyn Informacji Publicznej
5. A/a

